

SMLOUVA O VYPOŘÁDÁNÍ ZÁVAZKŮ

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,

se sídlem: Praha 3, Vinohrady, Vinohradská 2577/178, PSČ 130 00

IČO: 47114304

zapsaná v: obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 7216

zastoupená: MUDr. Davidem Kostkou, MBA, generálním ředitelem

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále též jako „**ZP MV ČR**“),

a

Corporate Publishing s.r.o.

se sídlem: U Golfu 565, Horní Měcholupy, 109 00 Praha 10

IČO: 27885453

zapsaná v: obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 124139

zastoupená: Václavem Bohatým, jednatelem

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále též jako „**Dodavatel**“),

(ZP MV ČR a Dodavatel společně též jako „**Smluvní strany**“ nebo jednotlivě jako „**Smluvní strana**“),

uzavírají podle ustanovení § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**občanský zákoník**“)

tuto

SMLOUVU O VYPOŘÁDÁNÍ ZÁVAZKŮ

(dále jen „**Smlouva**“)

Článek I.

Úvodní ustanovení

1.Smluvní strany uzavřely dne 30. 7. 2018 Dodatek č.1 ke Smlouvě o dílo ze dne 18. 9.

2017 (dále též „**původně sjednaný dodatek**“), jehož předmětem byla změna ustanovení článku č.7 Smlouvy o dílo o ochraně a zpracování osobních údajů.

2.ZP MV ČR je povinným subjektem pro zveřejňování smluv v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů a má povinnost původně sjednaný dodatek uvedený v odst. 1 tohoto článku zveřejnit postupem podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.

3.Obě Smluvní strany shodně konstatují, že do okamžiku sjednání této Smlouvy nedošlo k řádnému uveřejnění původní sjednaného dodatku v registru smluv, a že jsou si vědomy právních následků s tím spojených.

4.V zájmu úpravy vzájemných práv a povinností vyplývajících z původně sjednaného dodatku, s ohledem na skutečnost, že obě Smluvní strany jednaly s vědomím závaznosti uzavřeného dodatku a v souladu s jeho obsahem plnily, co si vzájemně ujednaly, a ve snaze napravit stav vzniklý v důsledku řádného neuveřejnění původně sjednaného dodatku v registru smluv, sjednávají Smluvní strany tuto novou Smlouvu ve znění, jak je dále uvedeno.

Článek II.

Práva a závazky Smluvních stran

1. Smluvní strany si tímto ujednáním vzájemně stvrzují, že obsah vzájemných práv a povinností, který touto Smlouvou nově sjednávají, je zcela a beze zbytku vyjádřen textem původně sjednaného dodatku, který tvoří pro tyto účely přílohu této Smlouvy. Lhůty se rovněž řídí původně sjednaným dodatkem a počítají se od uplynutí 31 dnů od data jeho uzavření.
2. Smluvní strany prohlašují, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění na základě původně sjednaného dodatku považují za plnění dle této Smlouvy a že v souvislosti se vzájemně poskytnutým plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé Smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.
3. Smluvní strany prohlašují, že veškerá budoucí plnění z této Smlouvy, která mají být od okamžiku jejího uveřejnění v registru smluv plněna v souladu s obsahem vzájemných závazků vyjádřeným v příloze této Smlouvy, budou splněna podle sjednaných podmínek.

Článek III.

Uveřejňovací povinnosti

1. Dodavatel prohlašuje, že si je vědom toho, že ZP MV ČR je povinným subjektem pro zveřejňování smluv v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, a je povinna uveřejnit v Registru smluv, jehož správcem je Ministerstvo vnitra, tuto Smlouvu a její případné změny a dodatky, za splnění podmínek k uveřejnění dle zákona o registru smluv, a s uveřejněním této Smlouvy/ kromě částí výslovně označených, které spadají pod výjimky z uveřejnění dle zákona o registru smluv, souhlasí.
2. ZP MV ČR se zavazuje, že tuto Smlouvu uveřejní ve lhůtě 10 dnů od jejího uzavření v Registru smluv dle odst. 1 tohoto článku. Dodavatel je povinen po uplynutí této lhůty, nejpozději do 20 dnů ode dne, kdy byla Smlouva uzavřena, v Registru smluv ověřit, zda ZP MV ČR Smlouvu řádně uveřejnila, a pokud se tak nestalo, je povinen tuto Smlouvu uveřejnit sám a o této skutečnosti informovat ZP MV ČR.

Článek IV.

Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze Smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v Registru smluv dle čl. III. odst. 2 této Smlouvy. Za datum uzavření Smlouvy se považuje podpis Smlouvy druhou Smluvní stranou.

Smlouva o vypořádání závazků - Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky – Corporate Publishing s.r.o.



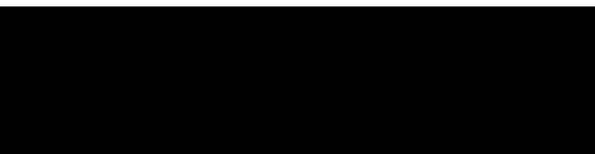
ISO 9001



Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

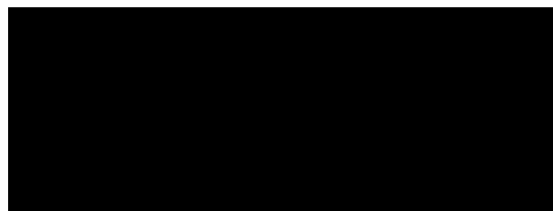
2. Je-li anebo stane-li se některé z ustanovení této Smlouvy částečně nebo zcela právně neplatným, neúčinným nebo nesrozumitelným, není tím porušena platnost a účinnost ostatních ustanovení Smlouvy. Smluvní strany se zavazují takové ustanovení bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od okamžiku, kdy se o této skutečnosti dozvěděly, nahradit jiným ustanovením nejbližše odpovídajícím právnímu a ekonomickému účelu původního ustanovení.
3. Smluvní strany se dohodly, že spory, které by případně vznikly z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, jakož i otázky její platnosti či neplatnosti nebo jejího vzniku a zániku, budou přednostně řešeny dohodou Smluvních stran. Pokud nebudou vyřešeny dohodou Smluvních stran, budou řešeny příslušnými soudy České republiky, přičemž Smluvní strany se dohodly, že místně příslušný je v takovém případě obecný soud ZP MV ČR.
4. Veškerá oznámení vyplývající z této Smlouvy budou, pokud není v této Smlouvě výslovně sjednáno jinak, předána osobně proti podpisu, potvrzujícímu jejich převzetí nebo zaslána doporučeně poštou na adresu druhé Smluvní strany uvedenou v záhlaví této Smlouvy. Písemnost se považuje za doručenu, i když se adresát o uložení nedozvěděl, a to 5. (slovy: pátým) dnem po jejím odeslání. To platí i v případě, že nebyla doručena na změněnou adresu bydliště nebo sídla, pokud ji příslušná Smluvní strana druhé Smluvní straně písemně neoznámí.
5. Tato Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze na základě písemných očíslovaných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami.
6. Tato Smlouva je sepsána ve 2 (dvou) stejnopisech stejné právní síly. Každé Smluvní straně náleží 1 (jeden) stejnopis s platností originálu.
7. Nedílnou součástí této Smlouvy je Dodatek č.1 ze dne 30. 7. 2018.
8. Smluvní strany po přečtení této Smlouvy prohlašují, že jejímu obsahu porozuměly a že uzavření Smlouvy tohoto znění je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy

ZP MV ČR:



MUDr. David Košťka, MBA
generální ředitel

Dodavatel:



Václav Bohatý,
jednatel



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,
se sídlem: Vínohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz



000090-001/2017-00

DODATEK Č. 1 KE SMLouvĚ O DíLO

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,
se sídlem Praha 3, Vinohrady, Vinohradská 2577/178, PSČ 130 00,
zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl A, vložka 7216,
IČO: 471 14 304,
zastoupená panem MUDr. Davidem Kostkou, MBA, generálním ředitelem,

na jedné straně,
dále jen jako „**Objednatel**”,

a

Corporate Publishing s.r.o.,
se sídlem Praha 10, Horní Měcholupy, U Golfu 545, PSČ 109 00,
IČO: 278 85 453,
společnost zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl C, vložka 124139,
zastoupená panem Ing Martinem Bažantem, jednatelem

na druhé straně,
dále jen jako „**Zhotovitel**”,

(dále spolu též jako „smluvní strany“)

uzavírají tento

DODATEK Č. 1 KE SMLouvĚ O DíLO (dále též jako „**Dodatek**“)

Článek I.

Popis právního stavu

1. Smluvní strany uzavřely dne 18. září 2017 ve smyslu ustanovení § 2586 a násl. a ustanovení § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a ustanovení § 58 odst. 7 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, Smlouvu o dílo k „Zpracování a následná správa webové prezentace ZP MV ČR a jejího projektu Zdraví jako vášeň na doménách www.zpmvcr.cz a www.zdravijakovasen.cz“ (dále jen „**Smlouva**“), jejíž předmětem byl závazek Zhotovitele vytvořit pro Objednatele analytické, grafické a programové řešení internetové aplikace www.zpmvcr.cz a www.zdravijakovasen.cz podle písemného zadání Objednatele uvedeného v přílohách č. 1, č. 2 a č. 3 této Smlouvy, které jsou její nedílnou součástí, a podle pozdější dohody koordinátorů Objednatele a Poskytovatele podle ustanovení článku 4, odst. 4.5 Smlouvy toto dílo v souladu s pokyny Objednatele provozovat a kreativně rozvíjet a inovovat. Zhotovitel se dále zavázal podle ustanovení článku 2, odst. 2.2. Smlouvy zajistit provoz prezentace po celou dobu trvání této Smlouvy v uvedeném dohodnutém rozsahu.

Článek II. Změna ustanovení článku 7 Smlouvy

1. Smluvní strany se tímto dohodly na změně ustanovení článku 7 Smlouvy, které bude pro smluvní strany závazné, na základě tohoto Dodatku, kde se původní ustanovení odst. 6 a odst. 7 zrušují a nahrazují se novým níže uvedeným zněním, a zároveň se doplňují nové odst. 8. až 12., v následujícím znění:

6., V souvislosti s plněním této Smlouvy smluvními stranami bude docházet i ke zpracování osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“) do 25. května 2018 a od 25. května 2018 ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a příslušného prováděcího českého zákona o zpracování osobních údajů (dále jen „Nařízení“).“

7., „Objednatel jakožto správce osobních údajů (dále v tomto článku označen jen jako „správce“), tímto pověřuje ve smyslu ust. § 6 Zákona a článku 28 Nařízení Zhotovitele jako zpracovatele osobních údajů (dále v tomto článku označen jen jako „zpracovatel“) zpracováním osobních údajů poskytnutých správcem a zaměstnanci nebo potenciálními zaměstnanci správce pro účel plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy.“

- 8. „Správce i zpracovatel postupují při své činnosti týkající se nakládání s osobními údaji ve smyslu Zákona a Nařízení. Zpracovatel zpracovává osobní údaje v rozsahu a v souladu se Zákonem a Nařízením a v rozsahu stanoveném touto Smlouvou. Zpracovatel zpracovává osobní údaje pouze na základě doložených pokynů správce.“**

- 9. „Další povinnosti zpracovatele jsou následující:**

- a) Zpracovatel osobních údajů zpracovává osobní údaje v rozsahu nezbytném pro plnění účelu podle této Smlouvy, a to pouze po nezbytně nutnou dobu;**
- b) Zpracovatel nesmí s poskytnutými osobními údaji jakkoliv nakládat nad rámec účelu, za kterým mu byly poskytnuty, v rámci tohoto účelu pak Zpracovatel musí s osobními údaji nakládat jen v rozsahu nezbytně nutném;**
- c) Zpracovatel se zavazuje přijmout taková technická a organizační opatření k zabezpečení osobních údajů, aby nemohlo dojít k neoprávněnému, nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů. Tato povinnost platí i po ukončení zpracování osobních údajů;**
- d) Zpracovatel zajistí informovanost a školení svých zaměstnanců pracujících s osobními údaji. Především zajistí, aby jeho zaměstnanci pracující s osobními údaji byli v souladu s platnými právními předpisy vázáni povinností mlčenlivosti ve smyslu Zákona a Nařízení a poučení o možných následcích pro případ porušení této povinnosti;**
- e) Zpracovatel není oprávněn zapojit do zpracování žádného dalšího zpracovatele bez předchozího písemného souhlasu správce, mimo tyto správcem schválené zpracovatele:**
 - Global Vision, a.s. Praha 3 - Vinohrady, Kouřimská 2243/23, PSČ 13000, IČ: 64610314, zapsaná u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 15402 (provozovatel hostingu a redakčního systému Publis);
 - Basecamp, 30 N Racine, Suite 200, Chicago, IL 60607, USA; (interní projekt management systém);

- Google Inc., sídlem 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA (provozovatel služby Google Analytics);

- f) **Zpracovatel poskytne správci nezbytnou spolupráci, součinnost a informace (i) potřebné k vyřízení jakékoli stížnosti nebo žádosti subjektu údajů týkající se jejich osobních údajů nebo dozorového orgánu ochrany osobních údajů (ii) v souvislosti se zmírňováním a nápravou incidentů v oblasti zabezpečení osobních údajů a porušení zabezpečení údajů (jako např. ztráta, krádež, vymazání, zveřejnění nebo poškození osobních údajů), (iii) za účelem opravy, změny, přenesení nebo vymazání osobních údajů nebo (iv) za účelem plnění jakýchkoliv jiných povinností správce podle Zákona nebo Nařízení;**
- g) **Zpracovatel ohlásí správci jakékoliv porušení zabezpečení osobních údajů bez zbytečného odkladu poté, co porušení zjistí a ohlášení případně doplní o informace požadované správcem;**
- h) **Zpracovatel v souladu s rozhodnutím správce všechny osobní údaje buď vymaže, nebo je vrátí správci po ukončení zpracování, a vymaže existující kopie, pokud právo EU nebo české právo nepožaduje uložení daných osobních údajů;**
- i) **Zpracovatel poskytne správci veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v ust. § 6 Zákona a článku 28 Nařízení, a umožní audity, včetně inspekci, prováděné správcem nebo jiným auditorem, kterého správce pověřil, a k těmto auditům přispěje. Zpracovatel neprodleně informuje správce v případě, že podle jeho názoru určitý pokyn porušuje Zákon nebo Nařízení nebo jiné předpisy EU, České republiky nebo jiného členského státu EU týkající se ochrany osobních údajů.“**

10. „Smluvní ujednání o zpracování osobních údajů ve smyslu tohoto článku se uzavírá na dobu trvání této Smlouvy.“

11. „Další vzájemná práva a povinnosti smluvních stran, práva a povinnosti smluvních stran vůči třetím osobám a veřejným orgánům v souvislosti se zpracováním osobních údajů, vyplývající ze Zákona nebo Nařízení, nejsou shora uvedeným dotčeny.“

12. „Z tohoto ujednání o zpracování osobních údajů neplynou pro smluvní strany žádné finanční závazky, odměna za zpracování osobních údajů je již zahrnuta v odměně dodavatele stanovené dle čl. 5 této Smlouvy.“

Článek III.

Změna ustanovení článku 10 Smlouvy

1. Smluvní strany se tímto dohodly na změně ustanovení článku 10 Smlouvy, které bude pro smluvní strany závazné, na základě tohoto Dodatku, kde se doplňují nové odst. 9. až 12. v následujícím znění:

9. „Smluvní strany se zavazují dodržovat právní předpisy a chovat se tak, aby jejich jednání nemohlo vzbudit důvodné podezření ze spáchání nebo páchání trestného činu přičitatelného jedné nebo oběma smluvním stranám podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, ve znění pozdějších předpisů.“

10. „Smluvní strany se zavazují, že učiní všechna opatření k tomu, aby se nedopustily ony a ani nikdo z jejich zaměstnanců či zástupců jakékoliv formy korupčního jednání, zejména jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení nebo nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.“

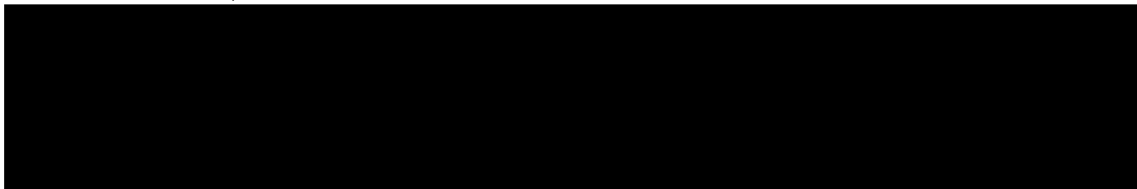
- 11. „Smluvní strany se zavazují, že neposkytnou, nenabídnou ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu anebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného. Smluvní strany se rovněž zavazují, že úplatek nepřijmou, ani si jej nedají slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného. Úplatkem se přitom rozumí neoprávněná výhoda spočívající v přímém majetkovém obohacení nebo jiném zvýhodnění, které se dostává nebo má dostat uplácené osobě nebo s jejím souhlasem jiné osobě, a na kterou není nárok.“**
- 11. „Smluvní strany nebudou ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení.“**

Článek IV. Závěrečná ujednání

1. V otázkách tímto Dodatkem výslovně neupravených se použije příslušných obsahově nejbližších ustanovení občanského zákoníku, případně dalších právních předpisů platných na území České republiky.
2. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami. Za datum uzavření Dodatku se považuje podpis Dodatku druhou smluvní stranou. Smluvní strany berou na vědomí, že tento Dodatek může nabýt účinnosti nejdříve dnem uveřejnění podle ustanovení § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
3. Zhotovitel prohlašuje, že si je vědom toho, že Objednatel jako povinný subjekt dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), je povinen uveřejnit v Registru smluv, jehož správcem je Ministerstvo vnitra, tento Dodatek, za splnění podmínek k uveřejnění dle zákona o registru smluv, a s uveřejněním Dodatku v plném znění/kromě částí výslovně označených, které spadají pod výjimky z uveřejnění dle zákona o registru smluv, souhlasí.
4. Objednatel se zavazuje Dodatek uveřejnit ve lhůtě do patnácti dnů od jeho uzavření v Registru smluv. Zhotovitel je povinen po uplynutí této lhůty, nejpozději do dvaceti dnů ode dne, kdy byl Dodatek uzavřen, v Registru smluv ověřit, zda Objednatel Dodatek řádně uveřejnil, a pokud se tak nestalo, je povinen Dodatek uveřejnit sám a o této skutečnosti informovat Objednatele.
5. Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž po jednom vyhotovení obdrží každý z účastníků Dodatku.
6. Všichni účastníci prohlašují, že si tento Dodatek před jeho podpisem řádně a pečlivě přečetli, že byl uzavřen podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Na důkaz toho připojují pod vlastní text tohoto Dodatku své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne 30.7.2018

V Praze dne 23/7/2018



České republiky
MUDr. David Kostka, MBA
generální ředitel

jednatel



